

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Band: 12 (1894)
Heft: 112

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 15.10.2024

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Abonnements:

(inkl. Porto)
Schweiz: Jährlich Fr. 6, 2^{te} Semester Fr. 3. — Ausland: Jährlich Fr. 22, 2^{te} Semester Fr. 12.
In der Schweiz kann nur bei der Post abonniert werden; im Ausland auch durch Postmandat an die Administration des Blattes in Bern.
Preis einzelner Nummern 25 Cts.

Abonnements:

(Port compris)
Suisse: un an fr. 6, 2^e semestre fr. 3. — Etranger: un an fr. 22, 2^e semestre fr. 12.
On s'abonne, en Suisse, exclusivement aux offices postaux; à l'étranger, aux offices postaux ou par mandat postal à l'Administration de la feuille, à Bern.
Prix du numéro 25 cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Versendung regelmässig <i>Mittwoch</i> und <i>Samstag</i> abends. Nach Bedürfnis erscheint das Blatt auch an andern Tagen.	Redaktion und Administration im schweizerischen Departement des Auswärtigen, Abteilung Handel.	Rédaction et Administration au Département fédéral des Affaires étrangères, Division du commerce.	La feuille est expédiée régulièrement le <i>mercredi</i> et <i>samedi</i> soir; elle paraît en outre d'autres jours suivant les besoins.
Insertionspreis: Halbe Spaltenbreite 30 Cts., ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile. Inscr. werden von der Administration des Handelsamtsblattes in Bern, sowie von den Annoncen-Agenturen angenommen.		Prix des annonces: La petite ligne 30 cts., la ligne de la largeur d'une colonne 50 cts., Les annonces sont reçues par l'Administration de la feuille, à Bern, et par les Agences de publicité.	

Inhalt — Sommaire.

Konkurse. — Faillites. — Nachlassverträge. — Concordats. — Abhanden gekommene Wertpapiere. — Titres disparus. — Handelsregister. — Registre du commerce. — Einnahmen der Zollverwaltung. — Recettes de l'administration des douanes. — Verkehr der Zentralstelle mit den Konkordatsbanken. — Mouvement du bureau central avec les banques concordataires. — Volkswirtschaftliches aus Rumänien. — Kündigungsfristen im Handelsgewerbe. — Konsulatswesen. — Consuls. — Ausländische Banken. — Banques étrangères.

Amtlicher Teil. — Partie officielle.

Konkurse. — Faillites. — Fallimenti.

Konkurrenzeröffnungen. — Ouvertures de faillites.
(B.-G. 231 und 232.) (L. P. 231 et 232.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursante einzubringen.

Les créanciers des faillis et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursante zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Kt. Bern. Konkursamt Nidau. (K.-E. 747)

Gemeinschuldnerin: Salchli, Susanna, geb. Bühler, Schalenfabrikantin, n Brügg, Inhaberin der Firma «Susanna Salchli», Brügg.
Datum der Konkurseröffnung: 28. April 1894.
Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 14. Mai 1894, vormittags 10 Uhr, im Bureau des Konkursamtes Nidau.
Eingabefrist: Bis 5. Juni 1894.

Kt. Luzern. Konkursamt Luzern. (K.-E. 742)

Liquidation über den Nachlass der Frau Greter-Achwanden, Josefa, Negotiantin, wohnhaft gewesen an der Theaterstrasse, in Luzern.
Datum der Liquidationsöffnung: 30. April 1894.
Erste Gläubigerversammlung: Samstag, den 12. Mai 1894, nachmittags 2 Uhr, auf dem Stadtgerichtshause, in Luzern.
Eingabefrist: Bis 15. Mai 1894.

Die infolge des Beneficium inventarii bereits angemeldeten Gläubiger sind einer nochmaligen Eingabe entzogen, haben aber ihre Forderungen rechtsermäßig auszuweisen.

Kt. Schwyz. Konkursamt March in Lachen. (K.-E. 733)

Gemeinschuldner: Hürlimann, Caspar, Fabrikant, in Siebnen, Gde. Galgenen.
Datum der Konkurseröffnung: 30. April 1894.
Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 15. Mai 1894, nachmittags 2 Uhr, auf der Notariatskanzlei in Lachen.
Eingabefrist: Bis 5. Juni 1894.

Kollokationsplan. — Etat de collocation.
(B.-G. 249 u. 250.) (L. P. 249 et 250.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Basel-Stadt. Konkursamt Basel-Stadt. (Ko. 741)

Gemeinschuldnerin: Schirmer-Ventrillon, Marie-Elise, Inhaberin der Firma «Schirmer-Ventrillon», Cigarrenhandlung, Greifengasse 1, in Basel, in Gütergemeinschaft mit ihrem Ehemanne Jean-Baptist Schirmer, lebend (S. H. A. B. Nr. 61 vom 14. März 1894, pag. 245).
Anfechtungsfrist: Bis 15. Mai 1894.

Ct. du Valais. Office des faillites d'Hérens, à Vec. (Ko. 738)

Failli: Rossier, Jean-François, à Mage (F. o. s. du c. du 24 mars 1894, n° 71, page 285).
Délai pour intenter l'action en opposition: 15 mai 1894.

Ct. de Genève. Office des faillites de Genève. (Ko. 735/736)

Faillis:
1^o Long, J.-P., négociant, 1, Rue des Allemands, à Genève (F. o. s. du c. du 17 février 1894, n° 36, page 143).
2^o Vesin, Zénon, marchand de comestibles, 41, Rue du Rhône, à Genève (F. o. s. du c. du 14 mars 1894, n° 61, page 245).
Délai pour intenter les actions en opposition: 15 mai 1894.

Abänderung des Kollokationsplanes. — Rectification de l'état de collocation.
(B.-G. 251.) (L. P. 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Ct. de Genève. Office des faillites de Genève. (A. Ko. 737)

Failli: Raggi, G., marchand de bestiaux, 6, rue Franklin, à Genève (F. o. s. du c. du 20 janvier 1894, n° 15, page 59; du 10 mars 1894, n° 57, page 229; 17 mars 1894, n° 64, page 257 et du 11 avril 1894, n° 90, page 361).
Délai pour intenter l'action en opposition: 15 mai 1894.

Schluss des Konkursverfahrens. — Clôture de la faillite.
(B.-G. 268.) (L. P. 268.)

Kt. Solothurn. Konkursamt Lebern in Solothurn. (Sch. 744)
Gemeinschuldner: Furi-Leuenberger, Arnold, Bäckerei, Spezerei-, Mehl- und Krüsschhandlung, in Grenchen (S. H. A. B. Nr. 215 vom 7. Oktober 1893, pag. 875 und Nr. 257 vom 9. Dezember 1893, pag. 1043).
Datum des Schlusses: 2. Mai 1894.

Ct. du Valais. Offices des faillites de Monthey. (Sch. 739)

Succession répudiée de Buffet, Marie, née Pot, à Vouvry (F. o. s. du c. du 23 décembre 1893, n° 267, page 1089).
Date de la clôture: 28 avril 1894.

Widerruf des Konkurses. — Révocation de la faillite.
(B.-G. 195 u. 317.) (L. P. 195 et 317.)

Kt. Aargau. Konkursamt Kulm. (W. 715)

Gemeinschuldner: Müller-Lüscher, Johann, Teilhaber der Firma «Müller & Lüscher», Blousenfabrikation und Weinhandlung, in Schöffland (S. H. A. B. Nr. 264 vom 20. Dezember 1893, pag. 1073; Nr. 43 vom 24. Februar 1894, pag. 171 und Nr. 86 vom 7. April 1894, pag. 346).
Datum des Widerrufs: 24. April 1894.

Konkurssteigerungen. — Vente aux enchères publiques après faillite.
(B.-G. 257.) (L. P. 257.)

Kt. Zürich. Konkursamt Uster. (St. 661^a)

Gemeinschuldnerin: Leihkasse Uster in Uster (S. H. A. B. Nr. 29 vom 6. Februar 1892, pag. 113; Nr. 40 vom 20. Februar 1892, pag. 157; Nr. 169 vom 27. Juli 1892, pag. 679; Nr. 220 vom 12. Oktober 1892, pag. 884; Nr. 236 vom 5. November 1892, pag. 950; Nr. 249 vom 30. November 1892, pag. 1006; Nr. 261 vom 14. Dezember 1892, pag. 1059 und Nr. 235 vom 8. November 1893, pag. 955).

Ort, Tag und Stunde der Steigerung: Donnerstag, den 10. Mai 1894, vormittags 10 Uhr, im Gasthof zum «Usterhof», in Uster.
Bezeichnung der zu versteigernden Sachen: 228 Aktien auf die Brauerei Wyl (St. Gallen) à 500 Fr., vollbezahlt.
Speziell die Gläubiger der «Leihkasse Uster» werden auf diesen Verkauf anmit aufmerksam gemacht.

Kt. Bern. Konkursamt Thun. (St. 731)

Gemeinschuldnerin: Firma Reichen & Cie, Lederhandlung, in Thun (S. H. A. B. Nr. 4 vom 6. Januar 1894, pag. 13 und Nr. 43 vom 24. Februar 1894, pag. 171).
Ort, Tag und Stunde der Steigerung: Freitag, den 11. Mai 1894, vormittags 10 Uhr, im Bureau des Konkursamtes Thun.
Bezeichnung der zu versteigernden Sachen: Die sämtlichen Buchforderungen der Gemeinschuldnerin im Nominalbetrage von ca. Fr. 17,000.—

Kt. Luzern. Konkursamt Willisau. (St. 730)

Gemeinschuldner: Nachlass des Bühler, Theodor, gew. Weinhändler, in Willisau-Stadt (S. H. A. B. Nr. 57 vom 10. März 1894, pag. 229 und Nr. 93 vom 14. April 1894, pag. 375).
Datum der Auflegung der Steigerungsbedingungen: 20. Mai 1894.
Ort, Tag und Stunde der Steigerung: Montag, den 4. Juni 1894, nachmittags 2 Uhr, im Restaurant Notz-Arnold, in Willisau.
Bezeichnung der zu versteigernden Liegenschaft:
Das Haus Nr. 39, ehemaliges Gasthaus zum Löwen, an der Hauptgasse, schattseits, in Willisau-Stadt, mit grossem Keller.
Brandversichert für Fr. 22,000.
Schatzung: Fr. 15,000.
Verschriebenes mit Zins und Kosten Fr. 17,300.

Kt. Solothurn. Konkursamt Solothurn. (St. 743)

Gemeinschuldnerin: Kollektivgesellschaft Heutschi u. Etterlin, Kolonialwaren-, Comestibles- und Agentur-Geschäft, in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 257 vom 9. Dezember 1893, pag. 1043; Nr. 12 vom 17. Januar 1894, pag. 47 und Nr. 15 vom 20. Januar 1894, pag. 60).

Ort, Tag und Stunde der Steigerung: Dienstag, den 15. Mai 1894, nachmittags 2 Uhr, im Bureau des Konkursamtes der Stadt Solothurn.

Bezeichnung der zu versteigernden Sachen: Verschiedene zweifelhafte, bestrittene und verlässige Buchforderungen im Gesamtbetrage von Fr. 1938. — Konkursamtliche Schätzung: Fr. 300. —

Kt. Basel-Land. Konkursamt Arlesheim. (St. 727)

Gemeinschuldner: Spichly-Kapp, Eduard, Baumeister und gewasener Gastwirt zu Mönchenstein (S. H. A. B. Nr. 239 vom 12. November 1892, pag. 963; Nr. 241 vom 16. November 1892, pag. 971; Nr. 249 vom 30. November 1892, pag. 1006; Nr. 16 vom 21. Januar 1893, pag. 61; Nr. 23 vom 4. Februar 1893, pag. 111; Nr. 87 vom 8. April 1893, pag. 349; Nr. 174 vom 29. Juli 1893, pag. 708 und Nr. 262 vom 16. Dezember 1893, pag. 1065).

Ort, Tag und Stunde der Steigerung: Montag, den 14. Mai 1894, vormittags 10 Uhr, im Gerichtssaal in Arlesheim.

Bezeichnung der zu versteigernden Sachen: Die sämtlichen noch streitigen Guthaben der Konkursmasse.

Gemeinschuldner: Simon-Bangarter, Leonhard, Schubfabrikant, in Allschwil (S. H. A. B. Nr. 269 vom 27. Dezember 1893, pag. 1097 und Nr. 33 vom 14. Februar 1894, pag. 131).

I. Ort, Tag und Stunde der Mobiliarteigerung: Montag, den 21. Mai 1894, von morgens 8 1/2 Uhr an, und eventuell Dienstag, den 22. Mai 1894, von nachmittags 2 Uhr an, im Rössli, in Allschwil.

Bezeichnung der zu versteigernden Sachen: 490 Paar fertige Holz- und andere Schuhe aller Art; eine grössere Partie Holzböden, Holzschuhleiste, Schuhbestandteile, Leder und Holzvorrat, Maschinen und Teile von solchen, Werkzeug und Hausrat.

II. Ort, Tag und Stunde der Liegenschaftsteigerung: Mittwoch, den 6. Juni 1894, nachmittags 2 Uhr, im Rössli, in Allschwil.

Datum der Auflegung der Steigerungsbedingungen: 26. Mai 1894.

Bezeichnung der zu versteigernden Liegenschaften:

Die im Dorfe Allschwil gelegenen Gebäulichkeiten sub 101, 101a, 136 und 136a, b und c, darunter die Schuhfabrik mit Petrolmotor, Baum- und Bandsäge und Stanzmaschine. (St. 729)

Nachlassverträge. — Concordats. — Concordati.**Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe.**

(B.-G. 295—297 u. 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers.

(L. P. 295—297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Überlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den nachstehend hierfür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

Ct. de Berne. *Président du tribunal* (N. F. E. 732) *des Franches-Montagnes, à Saignelégier.*

Débitur: Boillat, Emile, fabricant d'horlogerie, à La Chaux près Les Breuleux.

Date du jugement accordant le sursis: 30 avril 1894.

Commissaire au sursis concordataire: François Beuret, notaire, à Saignelégier.

Délai pour les productions: 25 mai 1894.

Assemblée des créanciers: Samedi, 16 juin 1894, à 2 heures après-midi, en l'auberge Auguste Boillat, à La Chaux.

Délai pour prendre connaissance des pièces: Dès le 6 juin 1894.

Verhandlung über den Nachlassvertrag. — Délibération sur l'homologation de concordat.

(B.-G. 304.)

(L. P. 304.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Ct. de Genève. *Tribunal de 1^{re} instance de Genève.* (N. V. 740)

Débitur: Uimo, Maurice, agent de publicité, 40, Rue Bonivard, à Genève (F. o. s. du c. du 3 mars 1894, n° 49, page 196).

Lieu, jour et heure des audiences: Jeudi, 10 mai 1894, à 9 heures du matin, à Genève, au Palais de justice, Place du Bourg-de-Four, 2^e cour, 1^{er} étage, salle A.

Bestätigung des Nachlassvertrags. — Homologation du concordat.

(B.-G. 308.)

(L. P. 308.)

Kt. Aargau. *Gericht 1. Instanz: Bezirksgericht Kulm.* (N. B. 746)

Schuldner: Müller-Lüscher, Johann, Teilhaber der Firma «Müller & Lüscher», Blousenfabrikation und Weinhandlung, in Schöftland (S. H. A. B. Nr. 264 vom 20. Dezember 1893, pag. 1073; Nr. 43 vom 24. Februar 1894, pag. 171 und Nr. 86 vom 7. April 1894, pag. 346).

Datum der Bestätigung: 17. April 1894.

Betreibung und Konkurs. — Poursuite pour dettes et faillites.**Verschiedene Bekanntmachungen. — Avis divers.****Kt. Basel-Land.** *Konkursamt Arlesheim.* (V. 728)**Gläubigerversammlung.**

Gemeinschuldner: Spichly-Kapp, Eduard, Baumeister und gew. Gastwirt z. Rössli, in Mönchenstein (S. H. A. B. Nr. 239 vom 12. November

1892, pag. 963; Nr. 241 vom 16. November 1892, pag. 971; Nr. 249 vom 30. November 1892, pag. 1006; Nr. 16 vom 21. Januar 1893, pag. 61; Nr. 23 vom 4. Februar 1893, pag. 111; Nr. 87 vom 8. April 1893, pag. 349; Nr. 174 vom 29. Juli 1893, pag. 708 und Nr. 262 vom 16. Dezember 1893, pag. 1065).

Ort, Tag und Stunde der Versammlung: Montag, den 4. Juni 1894, nachmittags 2 Uhr, im Gasthof zum Löwen, in Arlesheim.

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.

Das zu gunsten des Landw. Vereins Jona lautende Sparheft Nr. 3348 im Betrage von Fr. 602. 72 per 31. Dezember 1892 der Leihbank Rapperswyl wird vermisst. Gemäss Beschluss des Bezirksgerichtes vom Seebezirk vom 29. d. M. ergeht an den allfälligen Inhaber obigen Sparheftes die Aufforderung, dasselbe innert 3 Jahren dem Tit. Präsidium des Bezirksgerichtes vom Seebezirk vorzulegen, widrigenfalls dessen Amortisation erfolgen würde.

Schmerikon, den 30. April 1894.

(W. 50¹)**Die Gerichtskanzlei vom Seebezirk.**

Es werden vermisst und auf Verlangen des Herrn Meyer-Cohn in Berlin W. aufgerufen: die Couponsbogen pro 31. Dezember 1893 ff. nebst Talons zu den 5 Obligationen der Gotthardbahn à 4% lit. B. Nr. 24,905/9 von je 1000 Fr. vom 1. Januar 1884.

Allfällige Inhaber der bezeichneten Coupons nebst Talons werden unter Hinweis auf Art. 850 ff. des O. R. aufgefordert, dieselben innert der Zeitfrist von drei Jahren, berechnet vom Datum dieser ersten Bekanntmachung an, dem Bezirksgerichtspräsidenten von Luzern vorzuweisen, ansonst alsdann Todrufung derselben erfolgt.

Luzern, den 30. April 1894.

(W. 51¹)**Der Gerichtspräsident: Meleh. Schürmann.****Der Gerichtsschreiber: Dr. Gebhardt.****Troisième publication.**

Par requête en date du 22 février 1894, M. Marc Moré, fabricant de cadrans d'émail, domicilié à Genève, 11, Chantepoulet, a demandé au Tribunal de première instance de Genève, d'ordonner les formalités prévues par la loi pour obtenir l'annulation de la police d'assurance qu'il a contracté avec la compagnie «Caisse de rentes suisse» ayant son siège principal à Zurich et un domicile à Genève, le 9 septembre 1875, no D. 14873, vie entière, au capital de fr. 3000.

Par ordonnance du 23 février 1894, le Tribunal de première instance de Genève, ordonne à tout détenteur inconnu de cette police d'assurance de la produire et déposer au greffe dudit tribunal, dans le délai de six mois à dater de la première publication, faute de quoi l'annulation de ce titre sera ordonnée.

Genève, le 2 mars 1894.

Le commis-greffier du Tribunal:(W. 22¹)**H. Girardet.****Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.****I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale.****Bern — Berne — Berna***Bureau Bern.*

1894. 1. Mai. Friedrich Emanuel Streikisen von Basel, in Utzenstorf, und Simon Moser von Arni bei Biglen, in Bern, haben unter der Firma **Berner-Molkerei, Streikisen & Moser** in Bern eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit dem heutigen Tage ihren Anfang genommen hat. Natur des Geschäftes: Molkerei. Geschäftslokal: Schlachthausweg 10.

Bureau Blankenburg (Bezirk Ober-Simmenthal).

1. Mai. Johann Rieben, Grossrat, in St. Stephan ist gestorben und infolgedessen aus dem Verwaltungsrat der **Genossenschaft** unter der Firma **Amts-sparrschatzkasse von Obersimmenthal**, mit Sitz in Zwisimmen (S. H. A. B. 1883, Nr. 68, pag. 542; 1888, Nr. 43, pag. 327; 1893, Nr. 151, pag. 727 und 1893, Nr. 193, pag. 786) ausgeschieden; an seiner Stelle ist als Beisitzer in den Verwaltungsrat eingetreten: Arthur Rieben, Gemeinderatspräsident, vor und in St. Stephan. Die verbindlichen Unterschriften erleiden dadurch keine Änderung.

Schwyz — Schwyz — Svitto

1894. 28. April. Die Firma **Karl Eisener** in Ibach-Schwyz (S. H. A. B. Nr. 234 vom 9. Dezember 1891, pag. 943) ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen auf die Firma **Karl Eisener & Co** in Ibach-Schwyz über.

28. April. **Karl Eisener** von Zug, wohnhaft in Ibach-Schwyz, und **Carl Castell** von und in Schwyz haben unter der Firma **Karl Eisener & Co** in Ibach-Schwyz eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche mit dem 1. Mai 1894 beginnt. **Karl Eisener** ist unbeschränkt haftender Gesellschafter, **Carl Castell** ist Kommanditär mit dem Betrage von achttausend (8000) Fr. Natur des Geschäftes: Rasiermesserefabrik, Messerwaren etc.

28. April. Die Firma **Karl Eisener & Co** in Ibach-Schwyz erteilt dem Kommanditär **Carl Castell** von und in Schwyz Prokura.

Glarus — Glaris — Glarona

1894. 28. April. Aus der Kollektivgesellschaft unter der Firma **Hefti & Heer** in Glarus (S. H. A. B. Nr. 123 vom 29. Mai 1891, pag. 501) ist **Fridolin Hefti** infolge Todes ausgeschieden; in dieselbe ist eingetreten **Jakob Hefti** von und in Ennetbühs-Ennenda.

Baselland — Bâle-Campagne — Basilea Campagna

1894. 30. April. Die Firma **Wittwe Barth** in Liestal (S. H. A. B. Nr. 3 vom 5. Januar 1893, pag. 12) ist infolge Todes der Inhaberin erloschen.

Aargau — Argovie — Argovia*Bezirk Aarau.*

1894. 1. Mai. Die Firma **Hans Herzog-Alberti** in Aarau (S. H. A. B. Nr. 17 vom 10. Februar 1883, pag. 126) ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Waadt — Vaud — Vaud
Bureau de Morges.

1894. 1er mai. La raison **H. Vonnez**, à Morges, courtier en vins (F. o. s. du c. du 2 avril 1891, n° 73, page 302), est radiée d'office ensuite de la faillite du titulaire prononcée le 18 avril 1894.

Bureau d'Yverdon.

28 avril. La raison de **Siebenthal**, fabrication de boissellerie et articles de voyages, à Yverdon (F. o. s. du c. du 7 mars 1893, n° 33, page 250), a cessé d'exister ensuite de départ et de renonciation du titulaire, ensuite qu'elle est radiée.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers).

1894. 1er mai. M. Alfred Barthod s'est retiré de la société en nom collectif **Duvanel et Cie**, à Noiraigue (F. o. s. du c. du 13 mai 1890, n° 73, page 392). M. Georges-Marc Ragonod de Prudhommeat (Lot, France), domicilié à Noiraigue, y est entré comme associé.

Genève — Genève — Ginevra

1894. 30 avril. Suivant extrait du procès-verbal qui en a été dressé et signé de tous les actionnaires présents, la société anonyme dite: **Société anonyme de la Rue d'Italie**, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 10 août 1887, n° 77, page 620; et du 20 octobre 1893, n° 223, page 907), réunie en assemblée générale le 4 avril 1894, a modifié l'art. 15 des statuts de cette société, en ce sens que le nombre d'actions que chaque administrateur devait déposer en garantie a été fixé à 20 actions au lieu de 40 fixé en premier lieu et que le conseil d'administration recevra des jetons de présence dont la quotité sera fixée par l'assemblée générale.

Einnahmen der Zollverwaltung. — Recettes de l'administration des douanes.		Mehreinnahme		Mindereinnahme	
Monat — Mois	1893	1894	Augmentation	Diminution	
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	
Januar <i>Janvier</i>	2,160,691.	2,537,980.	377,286.	—	
Februar <i>Février</i>	2,749,908.	2,964,480.	214,572.	—	
März <i>Mars</i>	3,621,383.	3,594,475.	—	26,908.	
April <i>Avril</i>	3,275,831.	3,462,303.	186,472.	—	
Mai <i>Mai</i>	3,316,107.	—	—	—	
Juni <i>Juin</i>	3,175,686.	—	—	—	
Juli <i>Juillet</i>	3,150,096.	—	—	—	
August <i>Août</i>	3,124,062.	—	—	—	
September <i>Septembre</i>	3,200,616.	—	—	—	
Oktober <i>Octobre</i>	3,415,079.	—	—	—	
November <i>Novembre</i>	3,218,124.	—	—	—	
Dezember <i>Décembre</i>	3,970,932.	—	—	—	
Total	38,378,518.	12,559,238.	778,330.	26,908.	

Zentralstelle der Konkordatsbanken — Bureau central des banques concordataires.

Verkehr mit den Konkordatsbanken

Mouvement avec les banques concordataires
 in April 1894 — en avril 1894.

1. Uebertragungen von Konto auf Konto	Fr. 281,604. 40
2. Virements de compte à compte	
Kassa-Bewegung — Mouvement de caisse:	
Eingang — Entrée	Fr. 300,000. —
Ausgang — Sortie	„ 330,000. —
Total	Fr. 1,061,604. 40

Wichtigster Teil. — Partie non officielle.
Volkswirtschaftliches aus Rumänien.

Finanzwesen. Während die Lage des gesamten Handels in Rumänien eine unbefriedigende ist, und Ackerbau und Landwirtschaft durch unrentable Erlöse für ihre Produkte schweren Enttäuschungen ausgesetzt sind, erfreuen sich die rumänischen Staatsfinanzen der gedeihlichsten Prosperität. Der Zusammenbruch der griechischen Finanzen, die Bedrängnisse, in denen sich diejenigen anderer Staaten befinden, äusserten auf den Kurs der rumänischen Renten fast keine Wirkung. Wir finden dieselben am Schlusse des Jahres, ohne sehr grosse Fluktuationen während desselben, fast bei den nämlichen Kursen wieder, wie ein Jahr früher, nämlich 5% amort. Rente 97, 4% amort. Rente 84. Die Staatsschuld beträgt rund eine Milliarde und 60 Millionen Lei. Sie ist seit letztem Jahr um 50 Millionen gestiegen, die durch eine Anleihe in 5% Rente zum Emissionskurs von 96 aufgenommen wurden. In jüngster Zeit ist die rumänische amortisierbare Rente auch an der Pariser Börse eingeführt worden, was auf den festen Stand dieser Titel einen unmittelbar günstigen Einfluss ausübt und bei eventuellen neuen Anleihen, wofür bis jetzt Berlin die Priorität besass, von nicht zu unterschätzender Bedeutung ist.

Der Staatshaushalt der letzten Jahre hat bedeutende Überschüsse ergeben und das Budget pro 1894—95, obwohl 203 Millionen Lei überschreitend, konnte mit Leichtigkeit aus den normalen Einkünften equilibriert werden. Im Jahre 1888 betrug das Budget 160 1/2 Millionen, seitdem sind die Einkünfte um 42 Millionen gewachsen. Wir finden darunter 32 Millionen aus direkten, 57 Millionen aus indirekten Abgaben, 49 Millionen aus Staatsmonopolen und 29 Millionen aus Domänen. Unter den Ausgaben erscheinen 70 Millionen für die öffentliche Schuld, 4 1/2 Millionen für die Erfordernisse des Kriegsministeriums und 25 Millionen für Kultus und Unterricht.

Eisenbahnen. Im Betrieb befinden sich gegenwärtig 2521 km deren Bruttoerträgnis pro 1894 auf 49,728 Lei per km oder zusammen auf 49,735,000 Lei budgetiert ist, denen 31,810,000 Lei Ausgaben für den Betrieb und 3,594,000 Lei für Neubauten und Neuschaffungen gegenüberstehen. Der rumänische Staat zieht also aus seinen Eisenbahnen ein Erträgnis von über 14 Millionen Lei. Andererseits bezahlt er die Zinsen und Annuitäten auf den zu Eisenbahnzwecken aufgenommenen Anleihen. Unter die Einnahmeposten ist der Güterverkehr mit einer Summe von 29 Millionen Lei aufgenommen, der Personenverkehr mit 17 Millionen. Auf einzelnen sekundären Linien ist der Warentransport nicht ertragsfähig genug, um die Betriebs- und Erneuerungskosten zu decken. Ausserdem kann man sagen, dass die rumänischen Bahnen nur während der Hälfte des Jahres in voller Betriebsthatigkeit stehen, und zwar im Frühjahr und Herbst, in den Monaten, wo die Ausfuhr am stärksten arbeitet und gewöhnlich auch die Einfuhr am

thätigsten ist. Während der Wintermonate und im Hochsommer fällt der Warenverkehr sehr bedeutend ab.

Eine Reihe neuer Linien in einer Gesamtlänge von mehreren Hundert Kilometern sind projektiert und einzelne derselben sollen noch im Laufe dieses Jahres in Angriff genommen werden. Unter den projektierten Linien sind hervorzuheben: Bukarest-Oltenitza, Bukarest-Karakal-Kraiova, Rymnic-Valcea-Rotentur, Kraiova-Kalafat, Jassy-Bottuschan-Dorohoi.

Handelspolitik. Im Laufe des Jahres 1893 wurden mit der Schweiz, Frankreich, England und Italien Handelsabkommen, die auf dem Grundsatz der Meistbegünstigung beruhen, abgeschlossen, und am 1. Januar 1894 trat der mit Deutschland abgeschlossene Handels-, Zoll- und Schifffahrtsvertrag in Kraft, der ausser der Gewähr der Meistbegünstigung noch gegenseitige Einfuhrtarife enthält, und da der Vertrag bis zum 31. Dezember 1903 in Kraft bleibt, dieselben auf diese Dauer konsolidiert. Die Deutschland darin gewährten, nicht sehr bedeutenden Ermässigungen der rumänischen Einfuhrzölle wurden gleichzeitig durch ein spezielles, ebenfalls am 1. Januar 1894 n. St. in Kraft getretenes Gesetz am rumänischen Generalzolltarif selbst vorgenommen. Die später dazugekommenen Handelsabkommen mit Oesterreich-Ungarn und Belgien enthalten keine Tarife, sondern sind, wie der schweizerisch-rumänische, Meistbegünstigungsverträge.

Mit Oesterreich-Ungarn wurde ausserdem ein Abkommen zum Schutz der Handelsmarken abgeschlossen und die mit Grossbritannien am 1. April 1893 abgeschlossene Konvention zur Unterdrückung falscher Warenzeichen wurde am 15. März 1894 promulgiert und tritt am 1./13. April 1894 in Kraft. Danach kann jedes Erzeugnis, das ein falsches Herkunftszeichen trägt, in welchem der eine dieser beiden Staaten oder eine Ortschaft derselben als Ursprungsland oder Ursprungsort angegeben wird, konfisziert werden. Der Verkäufer kann seine Firma auf der Ware, die aus einem andern Lande, als dem, wo sie verkauft wird, kommt, anbringen, jedoch muss das Land oder der Platz, wo sie erstellt wurde, in klarer Weise dabei angegeben sein. Würden also schweizerische Erzeugnisse auf denen Grossbritannien oder britische Orte **fälschlicher** Weise als Ursprungs- oder Herkunftsort angegeben werden, nach dem 1./13. April 1894 in Rumänien eingeführt, so fallen sie unter die Bestimmungen dieses Vertrages. (Schluss des Handelsberichtes über das Jahr 1893 des Schweiz. Generalkonsuls in Bukarest, Herrn Jean Staub.)

Kündigungsfristen im Handelsgewerbe.

Bekanntlich ist vom Centralkomitee des Schweiz. kaufmännischen Vereins im November letzten Jahres der Bundesversammlung eine Resolution unterbreitet worden, dahin gehend, es möchte für den Fall der Kreierung eines eidg. Gewerbegesetzes in dieses auch das Handelswesen einbezogen werden.

Die vom genannten Centralkomitee u. a. für die gesetzliche Regelung der Kündigungsfristen aufgestellten Grundsätze lauten: 1) Als Kündigungsfrist im Handelsgewerbe gilt allgemein: für Angestellte im ersten Jahre ihrer Dienstdauer in einem Geschäft: 1 Monat, vom ersten Tage des folgenden Monats an gerechnet; für Angestellte, die mehr als 1 Jahr ununterbrochen im gleichen Geschäft angestellt sind: 3 Monate, zu jeder Zeit beginnend. 2) Die Vereinbarung einer längeren oder kürzeren Kündigungsfrist ist gestattet, doch darf dieselbe nie weniger als einen Monat vom ersten Tage des folgenden Monats an gerechnet, betragen. 3) Für Ausstellstellen und Probe-Engagement, sofern sie weniger als 3 Monate dauern, ist die freie Vereinbarung in keiner Weise beschränkt; bei längerer Dauer gelten für sie die nämlichen Bestimmungen wie für definitive Engagements. 4) Die Kündigungsfristen müssen für Arbeitgeber und Arbeitnehmer stets gleiche sein.

Es ist von Interesse, die jüngst vom deutschen Reichstage beschlossenen Abänderungen und Ergänzungen des deutschen Handelsgesetzbuches in Bezug auf die Kündigungsfristen mit den obigen Propositionen zu vergleichen. Diese lauten: Das Dienstverhältnis zwischen dem Prinzipal und dem Handlungsdiener kann, wenn es für unbestimmte Zeit eingegangen ist, von jedem Teile mit Ablauf eines jeden Kalendervierteljahres nach mindestens sechs Wochen vorher erfolgter Kündigung aufgehoben werden.

Ist durch Vertrag eine kürzere oder längere Kündigungsfrist bedungen, so muss sie für beide Teile gleich sein; die Frist darf nicht weniger als vier Wochen betragen.

Die Bestimmungen des vorigen Absatzes finden auch in dem Falle Anwendung, wenn das Dienstverhältnis für bestimmte Zeit eingegangen und wenn hierbei vereinbart ist, dass dasselbe in Ermangelung einer vor Ablauf der Vertragszeit erfolgten Kündigung als verlängert gelten soll.

Vereinbarungen, welche den Bestimmungen in Absatz 2 und 3 zuwiderlaufen, sind ungültig.

In betref der Handlungslehrlinge ist die Dauer der Lehrzeit nach dem Lehrvertrage und in Ermangelung vertragsmässiger Bestimmungen nach den örtlichen Verordnungen oder dem Ortsgebrauche zu beurteilen. Ferner ist folgender neue Artikel in das deutsche Handelsgesetzbuch aufgenommen worden:

Beim Abgange können die Handlungsgehülfen ein Zeugnis über die Art und Weise ihrer Beschäftigung fordern. Dieses Zeugnis ist auf Verlangen des Handlungsgehülfen auch auf die Führung und die Leistungen auszu dehnen.

Auf Antrag des Handlungsgehülfen hat die Ortspolizeibehörde das Zeugnis kosten- und stempelfrei zu beglaubigen.

Konsulatswesen. — Consuls.

Der unterm 14. Dezember 1893 vom Bundesrate zum schweizerischen Konsul in Christiania ernannte Herr Johannes Lunde hat das Exequatur der dortigen Regierung erhalten.

Le gouvernement du royaume-uni de Suède et Norvège a accordé l'exequatur à M. Jean Lunde, ressortissant norvégien, nommé consul suisse à Christiania le 14 décembre 1893.

Ausländische Banken. — Banques étrangères.

		Banca d'Italia.			
		10 avril.	20 avril.	10 avril.	20 avril.
		L.	L.	L.	L.
Moneta metallica	347,310,456	348,481,488	Circolazione . . .	558,914,317	843,721,027
Portafoglio	427,534,428	411,496,092	Conti correnti a vista . . .	68,148,018	67,760,188
		Niederländische Bank.			
		21. April.	28. April.	21. April.	28. April.
		a.	a.	a.	a.
Metalbestand	136,562,686	136,900,389	Noten-Circulation	205,299,220	207,962,405
Wechselportefolio	53,088,960	53,902,839	Conti-Correnti	2,880,838	2,175,625

Insertionspreis:
Die halbe Spaltenbreite 30 Cts.,
die ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile.

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Prix d'insertion:
30 cts. la petite ligne,
50 cts. la ligne de la largeur d'une colonne.

Compagnie du chemin de fer
TERRITET-MONTREUX-GLION.

MM. les actionnaires sont convoqués en assemblée générale pour le 19 mai 1894, à 10 heures du matin, au Grand Hôtel de Territet, avec l'ordre du jour suivant:

- 1^o Rapport du conseil et des censeurs sur l'exercice 1893.
- 2^o Fixation du dividende pour 1893.
- 3^o Nominations statutaires.
- 4^o Modification de l'article 24 des statuts.

Les cartes d'admission peuvent être retirées jusqu'au 18 mai courant au soir, moyennant indication des numéros d'actions:

A Montreux à la Banque de Montreux.
A Lausanne à la Banque cantonale vaudoise.

Les comptes et rapports sont à la disposition des actionnaires dans les banques susdites.

Le conseil d'administration,

Le Président: **Georges Masson.** Le Secrétaire: **Georget.**

(302)

Schweizerische
Unfallversicherungs-Aktiengesellschaft
in Winterthur. (257¹)

P. P.

Die Tit. Aktionäre werden hiemit gemäss § 18 der revidierten Statuten zu **Donnerstag, den 10. Mai 1894, vormittags 11 Uhr, im Verwaltungsgebäude der Gesellschaft, stattfindenden**

ordentlichen Generalversammlung

eingeladen, in der folgende Geschäfte zur Verhandlung kommen werden:

- 1) Vorlage des Berichtes über das Geschäftsjahr 1893.
- 2) Bericht der Herren Censoren, Gutachten des Aufsichtsrates und Abnahme der Rechnung.
- 3) Antrag des Aufsichtsrates über die Verwendung des Reingewinnes.
- 4) Antrag des Aufsichtsrates über den Ankauf des Verwaltungsgebäudes.
- 5) Wahl eines Bevollmächtigten für den Ankauf, Verkauf und die Uebertragung französischer Rententitel.
- 6) Integralerneuerung des Verwaltungskomitee.
- 7) Wahl eines Mitgliedes des Aufsichtsrates (eventuell).
- 8) Wahl von 3 Censoren und 2 Suppleanten für das Jahr 1894.

Für die Stimmberechtigung ist § 19 der revidierten Statuten massgebend. Die Stimmkarten können von Mittwoch, den 2. Mai, an auf dem Bureau der Gesellschaft und auch unmittelbar vor Eröffnung der Versammlung in Empfang genommen werden. Der Geschäftsbericht wird den Aktionären in besonderer Sendung zugestellt, derselbe kann auch an unserer Kasse bezogen werden.

Die Originalakten über Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, sowie der Bericht der Herren Rechnungsrevisoren liegen gemäss § 41 der revidierten Statuten im Bureau der Direktion zur Einsicht auf.

Winterthur, den 17. April 1894.

Namens des Aufsichtsrates
der

Schweizerischen Unfallversicherungs-Aktiengesellschaft.

Der Präsident: **Hch. Sulzer-Steiner.** Der Protokollführer: **Dr. A. Sulzer.** Der Direktor: **H. Langsdorf.**

„SCHWEIZ“

Transport-Versicherungs-Gesellschaft.

In der heute abgehaltenen Generalversammlung wurde die Dividende für das Geschäftsjahr 1893 auf 15 % festgesetzt. (H 1832 Z)
Demnach wird der am 15. Mai a. c. fällige Coupon Nr. 24 mit

Fr. 75

und zwar von heute ab an unserer Gesellschaftskasse eingelöst. Wir bitten, den Coupons ein Nummernverzeichnis beizufügen.

Zürich, den 27. April 1894.

Namens des Verwaltungsrates,

Der Präsident: **Riedtmann-Naef.** Der Direktor: **H. Knorr.**

(289²)

Eidgenössische

Transport-Versicherungs-Gesellschaft

in Zürich.

In der heute stattgehabten Generalversammlung wurde die Dividende für das Geschäftsjahr 1893 auf 5 % festgesetzt. (O 706 F)
Der am 15. Mai a. c. fällige Coupon Nr. 12 wird mit

Fr. 25

von heute ab an unserer Gesellschaftskasse, Bleicherweg 2, sowie bei den Herren **Escher & Rahn in Zürich, Frey & La Roche in Basel und Falck & Cie. in Luzern**

eingelöst.

Zürich, den 24. April 1894.

Eidgenössische Transport-Versicherungs-Gesellschaft.

Namens des Verwaltungsrates,

Der Präsident: **Adelrich Benziger.** Der Protokollführer: **Ed. Fierz.**

Der Direktor: **Wettstein.**

(280³)

Kirschwasser-Gesellschaft in Zug.

Einladung zur Generalversammlung.

Die Tit. Aktionäre der Kirschwasser-Gesellschaft in Zug werden hiemit auf **Dienstag, den 15. Mai nächsthin, nachmittags 1 Uhr,** zu einer ausserordentlichen Generalversammlung in's **Restaurant Keiser-Hausheer in Zug** höflichst eingeladen.

Traktanden:

- 1) Verlesen des Protokolls der letzten Generalversammlung.
- 2) Motion des Herrn Bankdirektor S. Koch betreffend Reduktion des Aktienkapitals, durch Abstempelung der Aktien.
- 3) Vorschlag des Verwaltungsrates über Zuzug neuer Verkaufsartikel, eventuell Zulage einer hierfür passenden Firma und Statutenänderung.
- 4) Wahlen.
- 5) Allfälliges.

(308³)

Der Verwaltungsrat.

Lebensversicherungs-Gesellschaft zu Leipzig.

Der Verwaltungsrat der Gesellschaft besteht gegenwärtig aus folgenden Herren:

- Justizrat **Ernst Richter**, Vorsitzender,
Kommerzienrat Stadtrat **Franz Wagner**, Stellvertreter des Vorsitzenden,
Konsul **Edmund Becker**, in Firma **Becker & Co.**,
Justizrat **Dr. Karl Ludwig Erdmann**,
Oberjustizrat Landgerichtsdirektor **Dr. Emil Hagen**,
Kommerzienrat **August Kummer**,
Konsul **Albert de Liagre**, (H 7967)
Geh. Rat Prof. **Dr. Benno Schmidt**,
allerseits in Leipzig.

In Gemässheit der Bestimmung in § 15 des revidierten Statuts wird dies hiermit öffentlich bekannt gemacht.

Leipzig, am 2. Mai 1894.

Der Verwaltungsrat

der Lebensversicherungs-Gesellschaft zu Leipzig.

(309)

Justizrat **Richter.**

Schuldeneruf

über Herrn **Fritz Egger** sel. von **Aarwangen**, Kanton Bern, gewesener Ziegelfabrikbesitzer in **Altshofen-Nebikon** und **Gettnau** (Kanton Luzern) auf Verlangen des Teilungsoffiziums, namens der Erben, nach unbedingt angerechneter Erbschaft. Frist zu Eingaben auf der Gerichtskanzlei **Altshofen** bis und mit dem 31. Mai künftigt. (H 2126 Y)

(311)

Der Gerichtsschreiber: **J. Erni.**

J. Beminger, Winterthur,

(237)

Rechtsagentur — Inkasso- & Informations-Bureau.

Telephon.

Empfohlen vom Verein Schweizerischer Geschäftsreisender.

Eine Münchener Brauerei sucht solide und tüchtige

Vertreter

zum Verkauf ihres rühmlichst bekannten Exportbieres. (310²)
Offerten unter V 4138 an **Rudolf Mosse, München.**

Clichés, für Buchdruckzwecke geeignet, wie Abbildungen von Hotels, Fabriken, Maschinen, Fabrik- und Handelsmarken etc., liefert gut und billig **G. Rau**, Kunstanstalt, **Zürich III, Freystr. 10.** (300)

Fabrique de dentures pour engrenages
(Radkämme)
Gillieron & Amrein
à **Vevey.**
Pour commande il suffit d'envoyer un croquis coté ou une vieille dent. Livraison en 48 heures des plus fortes commandes. Travail soigné. Prix très modérés. (70⁴¹)



DIRECTOR VERKEHR NUR MIT GROSSISTEN.

A vendre.

Brevet suisse n° 3535 du 12 mai 1891 pour monture de lunettes, perfectionnée. (297¹)
Echantillons et renseignements à disposition chez **E. Imer-Schneider**, ingénieur-conseil, **Genève, 12, Boulevard James Fazy.** (H 3600 X)

COMPTOIR TH. ECKEL
J.-J. LAULY.
Fondé en 1858.
Renseignements commerciaux. Adresses, contentieux et recouvrements.
Bâle - Bruxelles - Lyon - St-Louis.
Recommandé à différentes reprises par le ministre du commerce de France.
Relations avec tous les pays du monde. (129⁴⁴)
Universellement apprécié par son excellente organisation, ses grandes relations et son travail loyal et consciencieux.
Tarif franco sur demande.

JURISTISCHE
Uebewerzungen
besorgt das
POLYGLOTT-INSTITUT-ZÜRICH (172⁷)

Wilh. Weyershäuser, Wiesbaden. (309) Auskunfts- u. Inkassobureau.

Offizieller Diskontsatz schweizerischer Emissionsbanken 3 0
Taux d'escompte officiel de Banques d'émission suisses 3 0